PHONAK
life is on

A Sonova brand

Roger Select™.

Instrucciones de uso

roger

Contenido

1	**Bienvenido**	4
2	**Familiarícese con Roger Select**	5
2.1	Descripción del dispositivo	6
2.2	Accesorios	8
2.3	Indicadores luminosos	10
3	**Inicio**	12
3.1	Carga del micrófono Roger	12
3.2	Encendido del Roger Select	14
3.3	Conexión del Roger Select a sus audífonos	15
4	**Uso del Roger Select para oír mejor**	18
4.1	Oír mejor en la mesa	18
4.2	Oír mejor a un orador desde la distancia	21
5	**Escuchar la televisión u otros dispositivos de audio**	24
5.1	Configuración de la base de conexión	24
5.2	Escuchar la televisión utilizando la base de conexión	26
6	**Escuchar un dispositivo de audio portátil**	28
7	**Realizar llamadas telefónicas con la tecnología inalámbrica Bluetooth®**	30
7.1	¿Qué es Bluetooth?	30
7.2	Emparejar el Roger Select con su teléfono u ordenador	33
7.3	Realización de llamadas de teléfono	34
7.4	Opciones adicionales de Bluetooth	36

8 Funciones adicionales 38
8.1 Modo de silencio 38
8.2 Desconexión de los dispositivos Roger: NewNet (Nueva red) 38
8.3 Restablecimiento 39
8.4 Borrado de la lista de dispositivos Bluetooth emparejados 39
9 Uso de Roger Select con otros micrófonos Roger 40
9.1 Conexión con otros micrófonos 40
9.2 Uso de varios micrófonos 42
10 Solución de problemas 43
11 Reparación y garantía 48
11.1 Garantía local 48
11.2 Garantía internacional 48
11.3 Límite de la garantía 49
12 Información de cumplimiento normativo 50
13 Información y descripción de símbolos 54
14 Información importante relativa a la seguridad 57
14.1 Advertencias 57
14.2 Información de seguridad del producto 60
14.3 Otra información importante 61

1 Bienvenido

Su Roger Select ha sido desarrollado por Phonak, el líder mundial en soluciones auditivas con sede en Zúrich, Suiza.

Este producto de nivel superior es el resultado de décadas de investigación y experiencia, y está diseñado para que reviva la belleza del sonido. Le agradecemos su elección y le deseamos que disfrute de una gran audición durante muchos años.

Lea las instrucciones de uso atentamente para asegurarse de que entiende y le saca el máximo partido a su Roger Select. Para obtener más información acerca de las funciones y ventajas, simplemente póngase en contacto con su audioprotesista.

Phonak – life is on
www.phonak.es

Estas instrucciones de uso son válidas para:

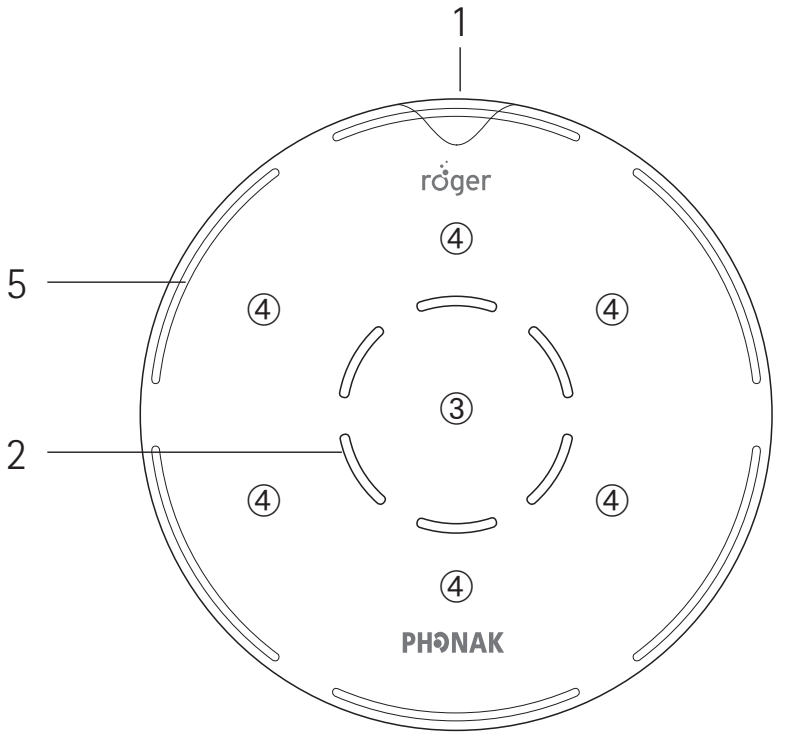
Roger Select 3	Marca CE aplicada en 2024

2 Familiarícese con Roger Select

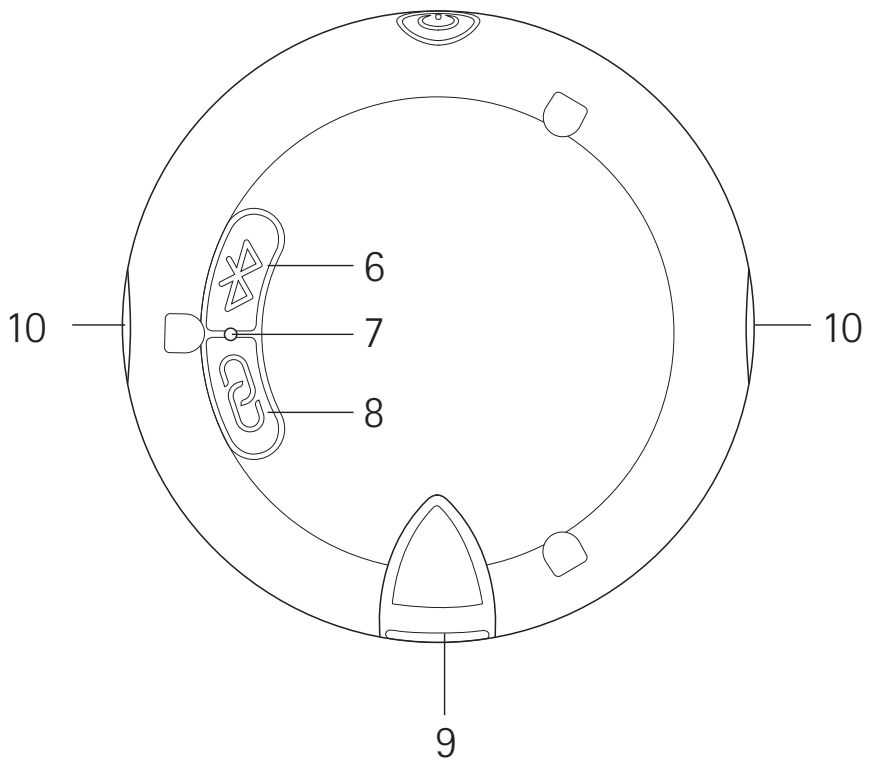
Roger Select es un micrófono que capta la voz de un orador y la envía de forma inalámbrica directamente a sus oídos. Puede colocar el Roger Select en el centro de una mesa, p. ej., en un restaurante, o puede llevarlo una sola persona para oír a un orador desde la distancia.

ⓘ El Roger Select suele funcionar dentro de una distancia de hasta 25 metros con respecto a los audífonos. Tenga en cuenta que tanto las personas como las paredes pueden reducir esta distancia. La distancia máxima se consigue cuando puede ver el Roger Select (es decir, cuando se encuentra dentro del campo visual).

2.1 Descripción del dispositivo

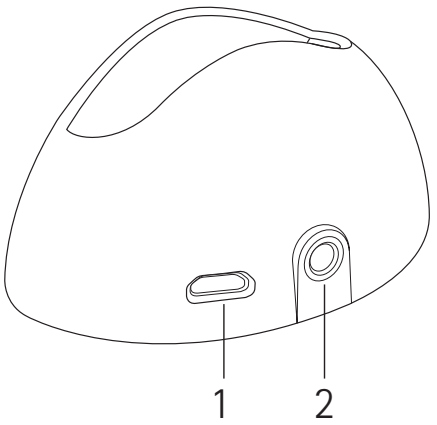


1 Botón de encendido/apagado incl. indicador luminoso de estado de la batería
2 Micrófonos e indicadores luminosos centrales
3 Tecla táctil central
4 Seis teclas táctiles de control
5 Indicadores luminosos del modo de micrófono

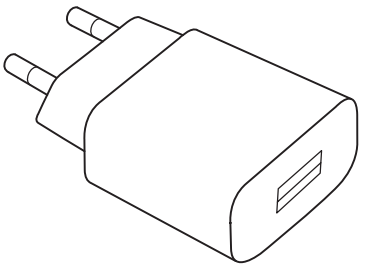


6 Botón Bluetooth
7 Indicador luminoso trasero
8 Botón de conexión
9 Conexión micro USB
10 Ranuras para cordón y clip

2.2 Accesorios



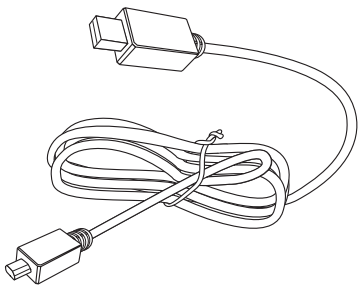
Base de conexión



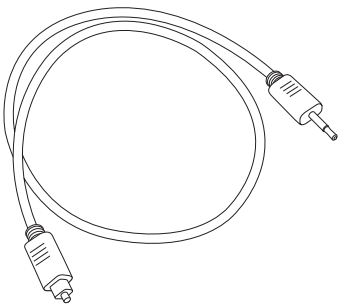
Entrada de alimentación externa

1 Entrada de alimentación externa

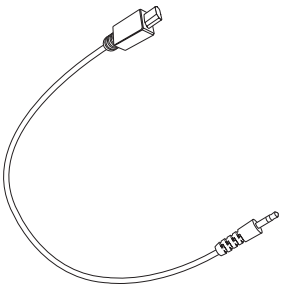
2 Entradas de audio digital y analógica



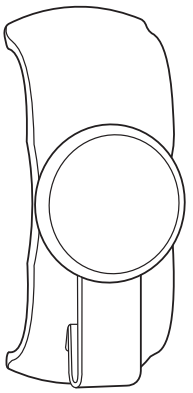
Cable USB



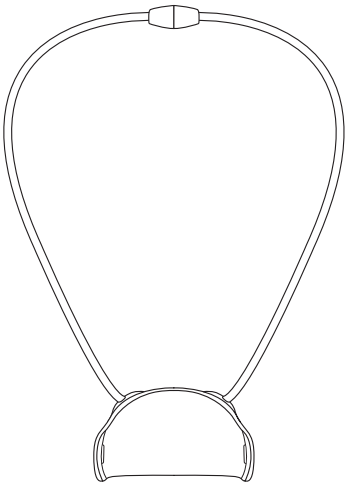
Cable de audio digital



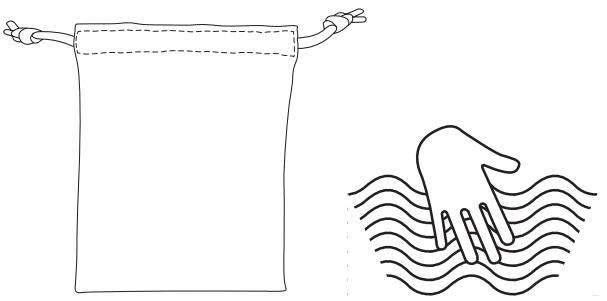
Cable de audio analógico



Clip magnético

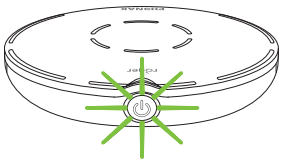
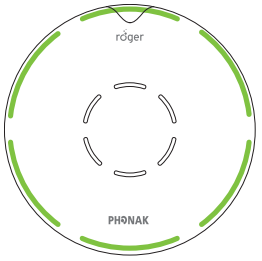
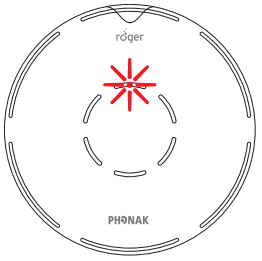


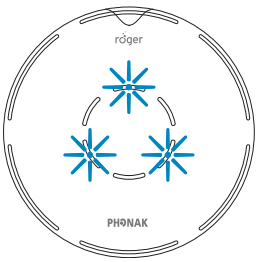
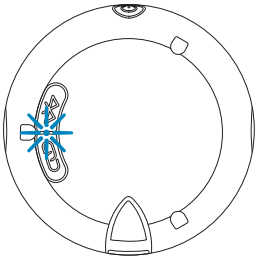
Cordón



Estuche

2.3 Indicadores luminosos

Estado de la pila 	Parpadeo rápido verde	Cargando
	Verde fijo	Completamente cargado
	Parpadeo lento verde	Encendido, pila cargada
	Parpadeo naranja	Carga de pila semillena
	Parpadeo rojo	Pila vacía, cargue el Roger Select
Modo de micrófono 	Verde en los seis segmentos	Micrófono en todas las direcciones (completo) activo
	Verde de uno a cinco segmentos	Micrófono en direcciones determinadas activo
Modo de silencio 	Rojo sólido	Micrófono silenciado
	Parpadeo rojo	Imposible activar el sonido, otro Roger Select se encuentra activo en la misma red de trabajo

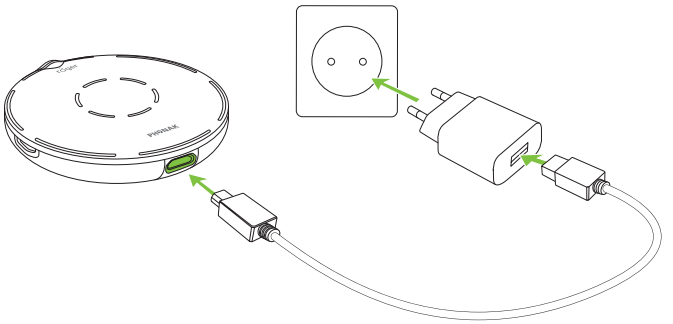
Bluetooth 	Parpadeo lento azul	Modo en espera con Bluetooth
	Parpadeo doble azul	Llamada entrante
	Azul fijo	Llamada activa
	Parpadeo rápido azul	Problema con la red de trabajo, pulse el botón de conexión
Conectar 	Parpadeo azul	Modo de conexión o de emparejamiento
	Verde fijo	Conexión o emparejamiento satisfactorios
	Parpadeo doble rojo	Tiempo agotado para la conexión, acerque los dispositivos
	Parpadeo largo triple rojo	Dispositivo no compatible

3 Inicio

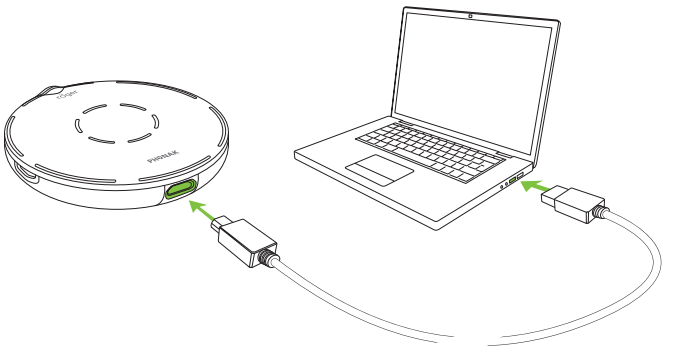
3.1 Carga del micrófono Roger

Existen tres formas de cargar el micrófono Roger:

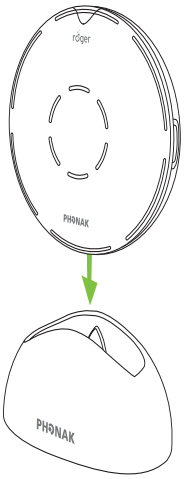
A) Utilizando la fuente de alimentación externa: Enchufe el extremo más pequeño del cable de carga en el micrófono Roger. Enchufe el extremo más largo del cable en la fuente de alimentación externa. Enchufe la fuente de alimentación externa al enchufe de pared.



B) Desde el ordenador o la tableta: Enchufe el extremo más pequeño del cable de carga en el micrófono Roger. Enchufe el extremo más largo del cable en el puerto USB del ordenador y enciéndalo.



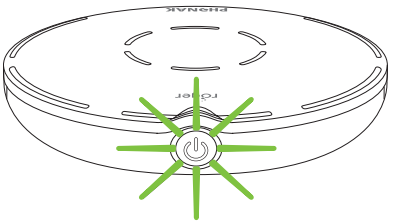
C) Mediante una base de conexión: Introduzca el Roger Select en la base de conexión.



ⓘ Lea el capítulo 5.1 para configurar la base de conexión.

Luz de estado de la pila durante la carga

La luz de estado de la pila que se encuentra alrededor del botón de encendido y apagado parpadeará de color verde hasta que el micrófono Roger esté completamente cargado. Cuando lo esté, la luz de estado de la pila permanecerá encendida de color verde.

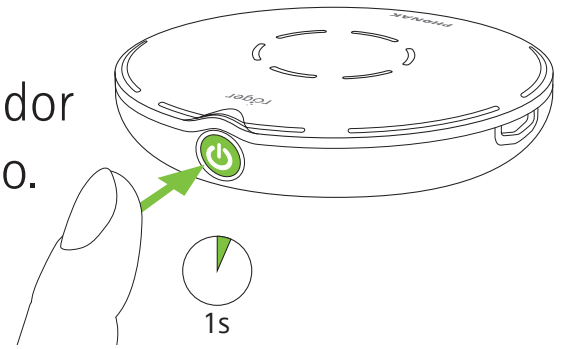


Cargando

Completamente cargado

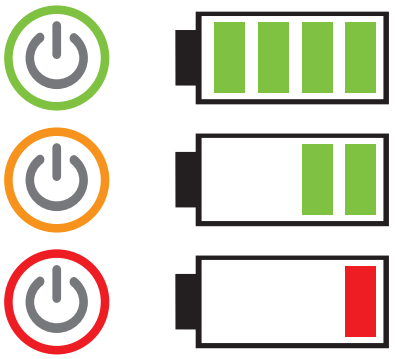
3.2 Encendido del Roger Select

Pulse el botón un segundo hasta que se encienda el indicador luminoso del modo de micrófono.



Luz de estado de la pila tras el encendido

Cuando el micrófono Roger esté encendido, la luz de estado de la pila alrededor del botón de encendido y apagado parpadeará suavemente. Un parpadeo verde significa que la pila está totalmente cargada. Un dispositivo totalmente cargado durará aproximadamente 8 horas. Un parpadeo naranja significa que la pila está cargada a medias. Si el indicador luminoso empieza a parpadear de color rojo, debe cargar el micrófono Roger de inmediato.



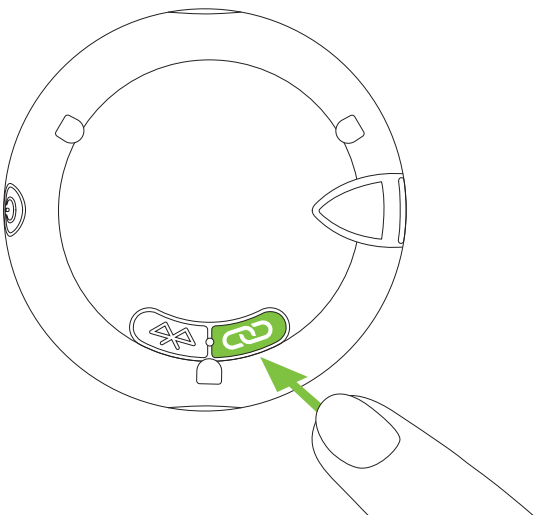
Cargue el micrófono Roger

3.3 Conectar Roger Select a su receptor Roger

El receptor Roger puede conectarse a su audífono/procesador de sonido o llevarse en el cuerpo (Roger NeckLoop o Roger X conectado a su dispositivo de transmisión).

Es posible que su audioprotesista ya haya conectado el micrófono Roger con los receptores Roger. Si este no es el caso, conecte el receptor Roger como se indica a continuación:

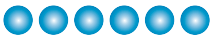
1 Encienda el micrófono Roger y el receptor Roger.
2 Mantenga el micrófono Roger cerca (distancia máxima de 10 cm/4 pulg.) del receptor Roger.
3 Pulse el botón de conexión del micrófono Roger.



El indicador luminoso trasero se volverá de color verde durante dos segundos para confirmar que la conexión se ha realizado correctamente.

Indicadores luminosos de Conectar

Después de pulsar el botón Conectar, el indicador luminoso trasero puede proporcionar la siguiente información:

	Conectando
	La conexión se ha realizado correctamente: el receptor Roger está conectado al micrófono Roger.
	El micrófono Roger no ha podido encontrar un receptor Roger. Acerque los dispositivos al receptor Roger y asegúrese de que este esté encendido. A continuación, intente conectarlo de nuevo.
	El receptor Roger no es compatible con su micrófono Roger.

ⓘ Puede conectar un número ilimitado de receptores Roger al micrófono Roger; solo debe repetir los pasos 2 y 3 para cualquier otro receptor Roger.

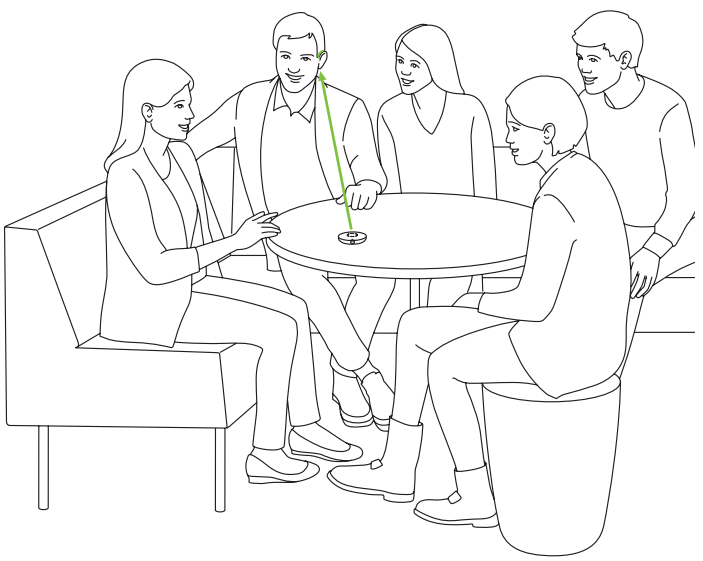
4 Uso del Roger Select para oír mejor

Roger Select es un producto versátil e inteligente. Detecta la situación en la que se encuentra y adapta automáticamente los ajustes del micrófono para proporcionarle la mejor comprensión verbal posible.

ⓘ Para lograr la mejor comprensión verbal, acerque siempre el micrófono Roger al interlocutor todo lo que pueda.

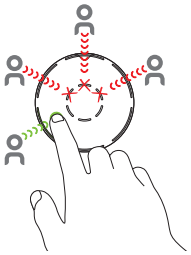
4.1 Oír mejor en la mesa

Coloque el micrófono Roger en el centro de la mesa para oír a un grupo de personas.

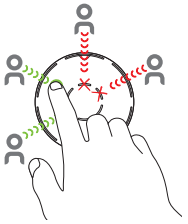


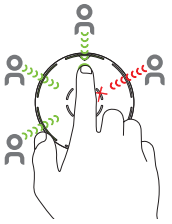
El micrófono Roger activará un micrófono completo. Cuando habla un orador, el micrófono Roger centra su micrófono en dicho orador y reduce el ruido ambiente.

Si hablan dos o más personas al mismo tiempo, puede tocar un segmento para centrarse en una persona en concreto.

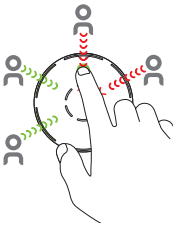


Puede añadir otras personas tocando más segmentos.

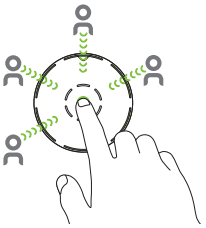




Si vuelve a tocar un segmento activado, se desactivará la dirección seleccionada.

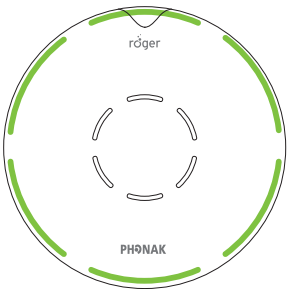


Para volver a oír a todo el grupo, toque la tecla táctil central.

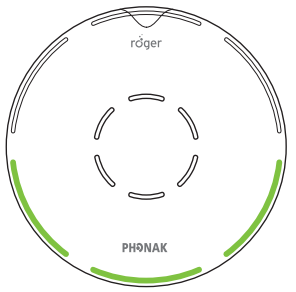


Indicadores luminosos del modo de micrófono

Cada vez que toca o mueve el dispositivo, los indicadores luminosos del modo de micrófono mostrarán los segmentos activos. Los indicadores luminosos se atenúan tras algunos segundos para ahorrar pila.



Las seis direcciones están activas

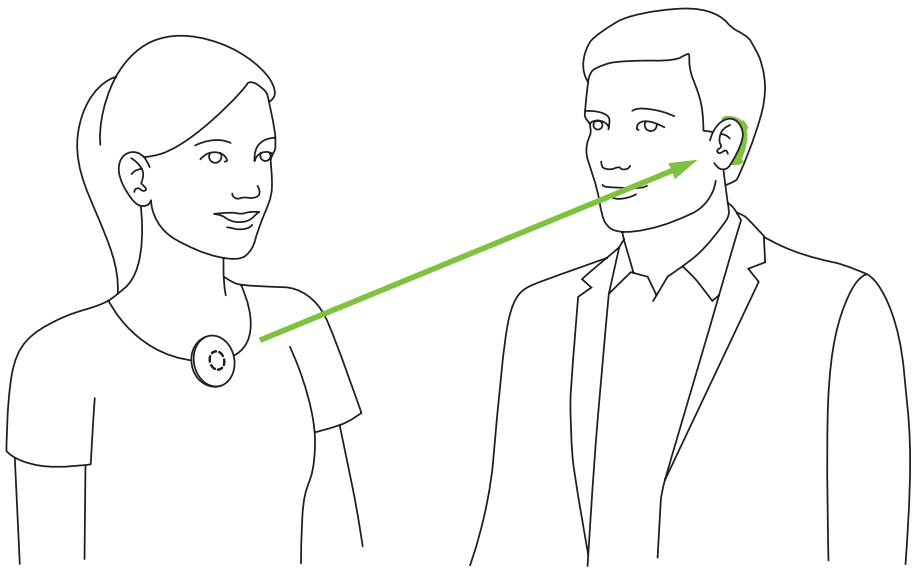


Solo están activas determinadas direcciones

ⓘ Si no hay mesa, también puede sostener el micrófono Roger en la palma de la mano abierta. Puede utilizar las mismas funciones que cuando lo coloca en la mesa.

4.2 Oír mejor a un orador desde la distancia

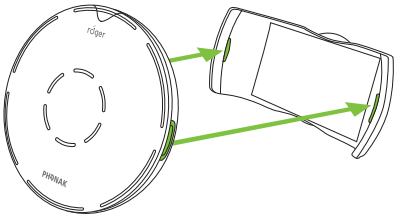
Roger Select le permite oír a un único interlocutor desde la distancia o en entornos muy ruidosos. En condiciones habituales, puede oír al orador incluso si se encuentra a 25 metros de usted.



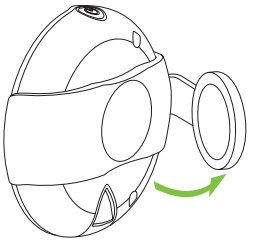
Enganche el clip o el cordón antes de entregarle el dispositivo al orador. El micrófono Roger activará de forma automática el modo de micrófono que corresponda.

Uso del clip

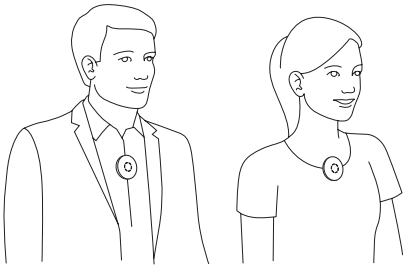
1) Enganche el clip al micrófono Roger. Asegúrese de que el clip encaja en las pequeñas ranuras en el lateral del micrófono Roger.



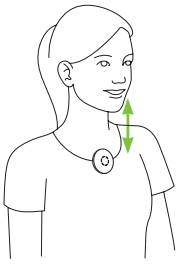
2) Abra el clip magnético.



3) Enganche el clip a la camiseta del orador.

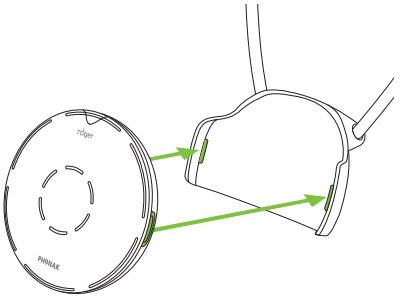


Para lograr los mejores resultados, asegúrese de que el micrófono Roger está colocado en el centro del pecho, a unos 20 cm de la boca.

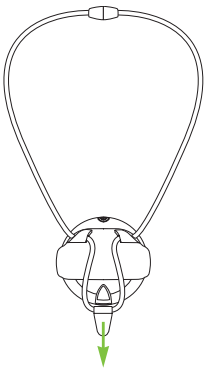


Uso del cordón

1) Enganche el cordón al micrófono Roger. Asegúrese de que el cordón encaja en las pequeñas ranuras en el lateral del micrófono Roger.

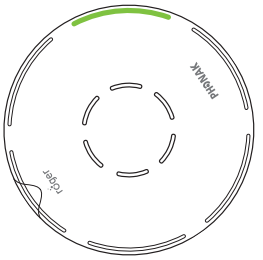


2) Cuelgue el cordón alrededor del cuello del orador y ajuste la longitud, de forma que el micrófono Roger se encuentre a un máximo de 20 cm de la boca.



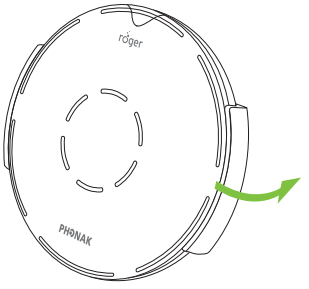
Indicadores luminosos del modo de micrófono

Cuando un orador lleva puesto el Roger Select, se encenderá el indicador luminoso del modo de micrófono superior.



Extracción del clip o del cordón

Presione sobre uno de los lados del clip o del cordón para soltarlo del micrófono Roger.



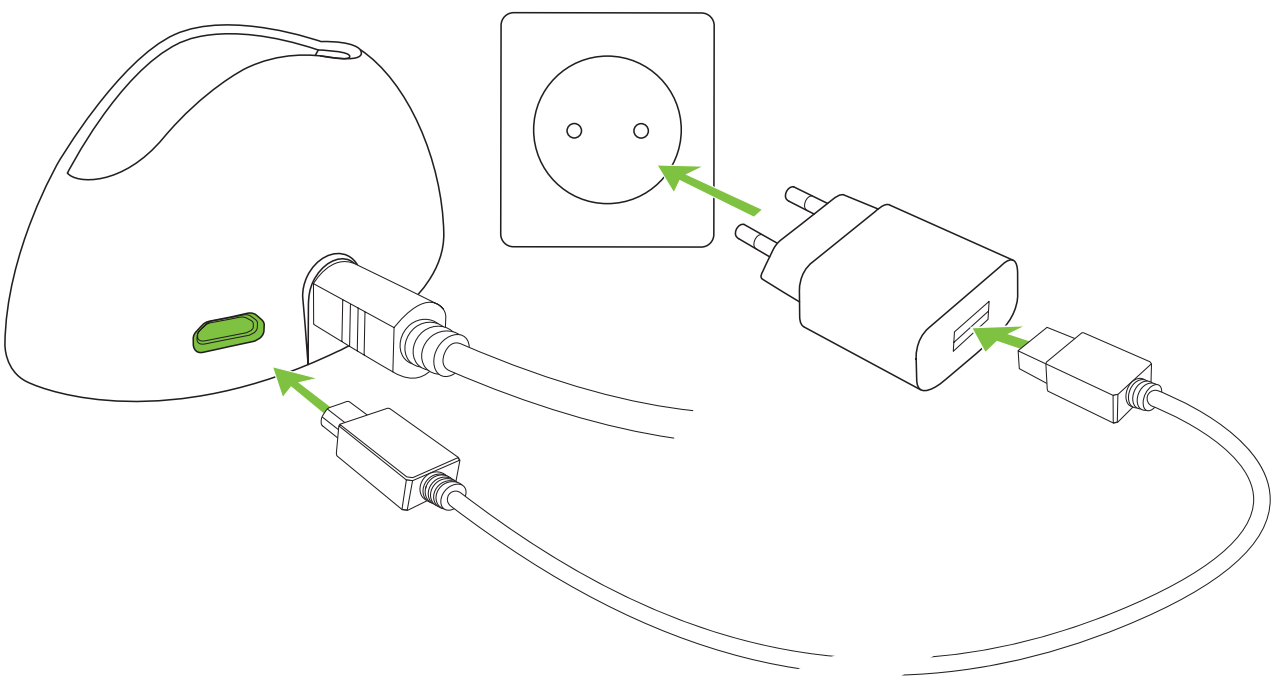
5 Escuchar la televisión u otros dispositivos de audio

5.1 Configuración de la base de conexión

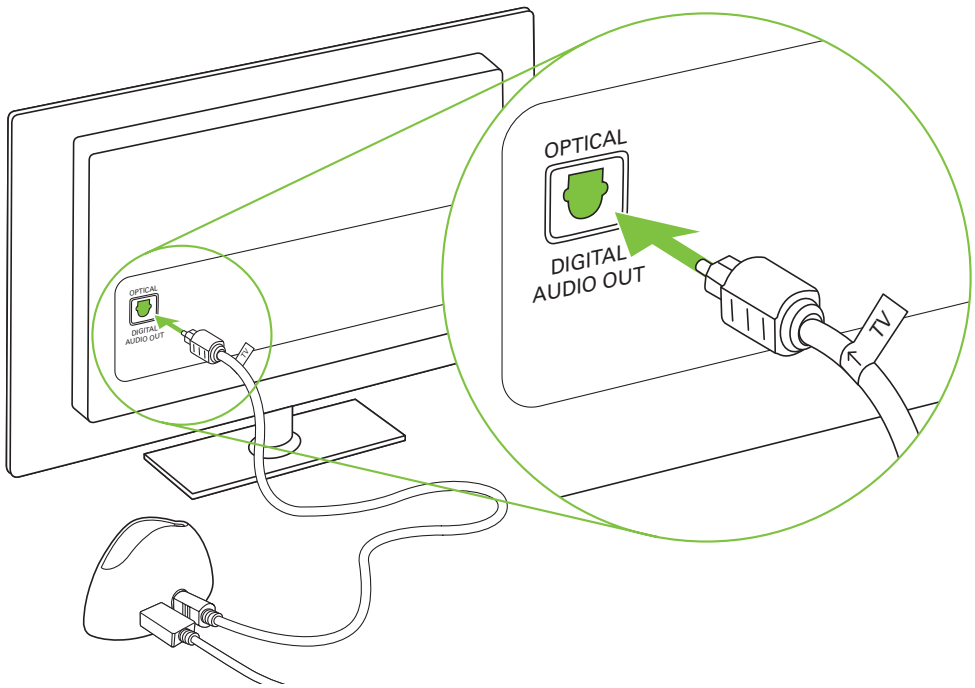
1) Inserte el extremo más pequeño del cable USB en la conexión de la base de conexión.

2) Inserte el extremo más grande del cable en la fuente de alimentación externa.

3) Enchufe la fuente de alimentación externa al enchufe de pared.



4) Conecte el extremo libre del cable óptico (Toslink) a la salida óptica de la televisión o del dispositivo de audio alternativo.

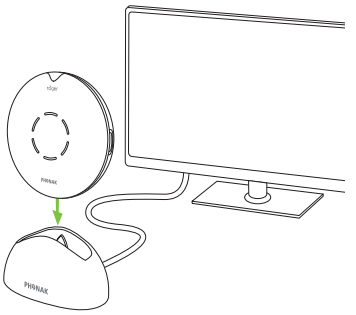


ⓘ Si su televisor o dispositivo de audio alternativo no tiene una salida de audio óptica; como alternativa, puede usar un cable de audio analógico para la conexión entre el televisor y la base de conexión. La salida de audio máxima es de 1,4 Vrms, una tensión de entrada de audio superior puede dañar el dispositivo.

ⓘ Protéjase los ojos de la luz óptica del cable óptico Toslink cuando esté conectado al dispositivo o a la televisión.

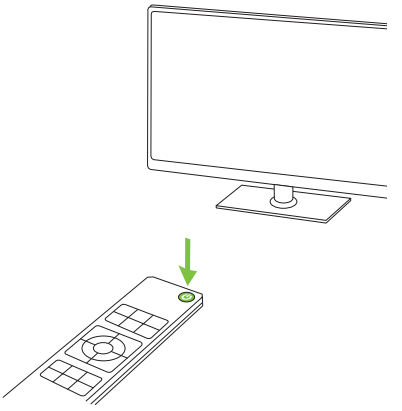
5.2 Escuchar la televisión utilizando la base de conexión

1) Inserte el micrófono Roger en la base de conexión. Cuando se coloca en la base de conexión, se apaga de forma automática.



2) Encienda la televisión (o el dispositivo de audio alternativo). El micrófono Roger transmitirá la señal de audio de forma automática a los oídos.

Para finalizar la transmisión de la señal de audio, solo debe apagar la televisión (o el dispositivo de audio alternativo) o extraer el micrófono Roger de la base de conexión.

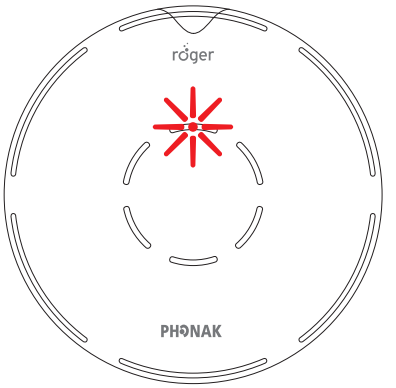


ⓘ Los micrófonos internos de Roger Select se silenciarán durante la transmisión de audio. Al pulsar la tecla táctil central, puede activar o desactivar los micrófonos del micrófono Roger (solo el micrófono omnidireccional).

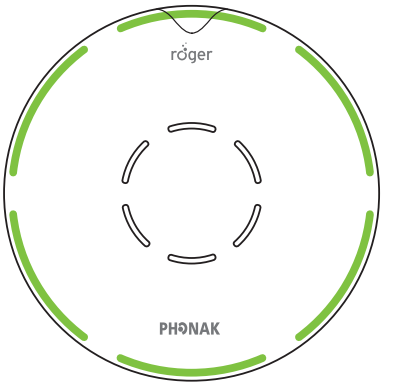
Indicadores luminosos de silencio

Cuando el micrófono Roger se coloca en la base de conexión y transmite audio, se enciende el indicador luminoso rojo central.

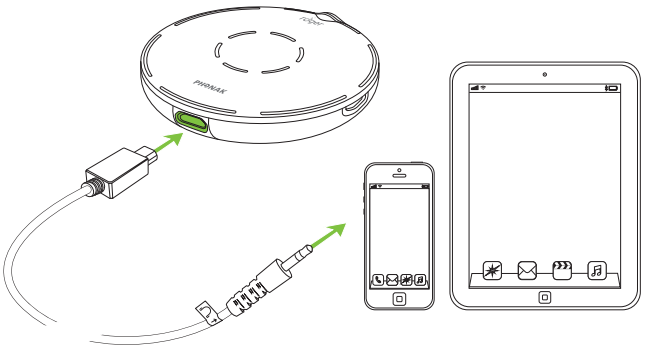
El micrófono Roger transmite señales de audio mientras su micrófono se silencia.



Mientras transmite audio, el micrófono Roger también envía la señal de su micrófono en paralelo.



6 Escuchar un dispositivo de audio portátil



1) Asegúrese de que ha encendido el micrófono Roger.

2) Enchufe el extremo rectangular del cable corto de audio en el micrófono Roger.

3) Enchufe el extremo redondeado del cable corto de audio en la salida para auriculares del dispositivo portátil.

4) Inicie la música o la aplicación de música en el dispositivo de audio portátil.

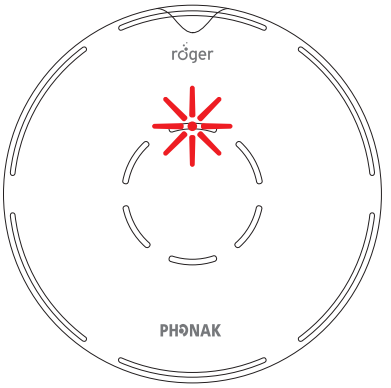
ⓘ El micrófono Roger se silenciará de forma automática cuando enchufe el cable de audio. Puede activar el micrófono pulsando la tecla táctil central. Escuchará el dispositivo de audio y los micrófonos en paralelo.

Para finalizar la transmisión de la señal de audio, solo debe desenchufar el cable de audio o apagar el micrófono Roger.

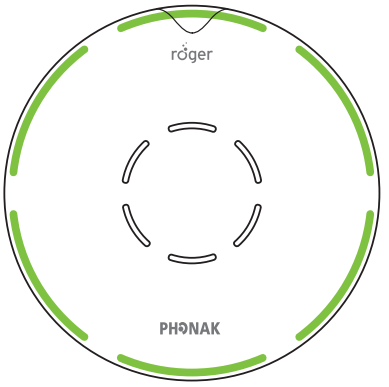
Indicador luminoso de silencio

Cuando el cable de audio se conecta al micrófono Roger, aparece el indicador luminoso central de color rojo.

El micrófono Roger transmite señales de audio mientras su micrófono se silencia.



Mientras transmite audio, el micrófono Roger también envía la señal de su micrófono en paralelo.

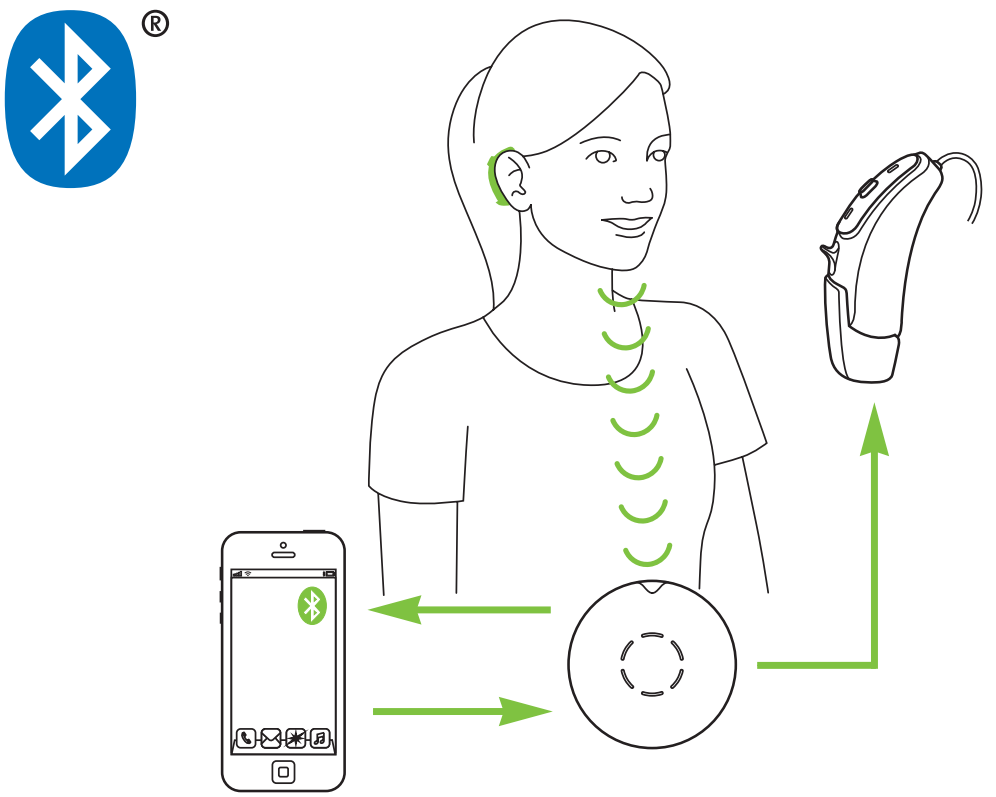


7 Realizar llamadas telefónicas con la tecnología inalámbrica Bluetooth®

Roger Select le permite conectarse a productos con la tecnología inalámbrica Bluetooth, como teléfonos móviles, teléfonos inteligentes, teléfonos fijos, tabletas y ordenadores para realizar y recibir llamadas telefónicas.

7.1 ¿Qué es Bluetooth?

Bluetooth ofrece una manera de realizar llamadas telefónicas con dispositivos que cuentan con la tecnología inalámbrica Bluetooth.



¿Qué dispositivos con Bluetooth puedo utilizar con el Roger Select?

En primer lugar, compruebe si el dispositivo que desea utilizar dispone de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Busque el símbolo de Bluetooth en el dispositivo o en su guía de uso.

En segundo lugar, las posibles aplicaciones de un dispositivo con Bluetooth se definen mediante "perfiles". El dispositivo que desea utilizar con el micrófono Roger debe ser compatible con el perfil "Headset" (Auriculares) o "Hands Free" (Manos libres) (HS/HFP).

Compatibilidad de dispositivos con Bluetooth

Si se produce un problema en la conexión entre su dispositivo con Bluetooth y el micrófono Roger, o si no está seguro de las funciones de Bluetooth de su dispositivo, consulte la guía de uso de su dispositivo o pregunte al proveedor.

La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Sonova Communications AG está sujeto a la correspondiente licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

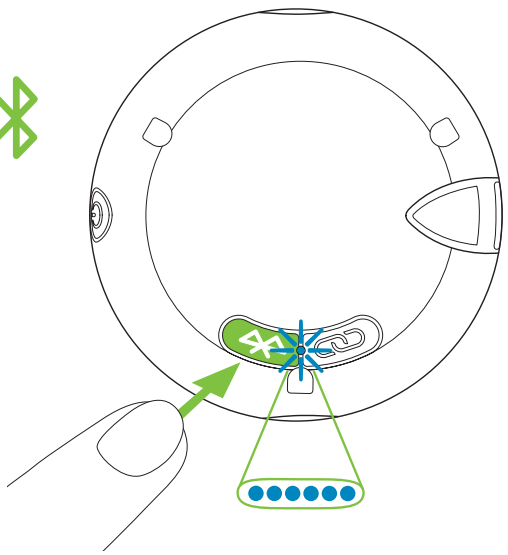
Radio de alcance de la función Bluetooth

El micrófono Roger admite el funcionamiento con Bluetooth clase 2 hasta una distancia de 3 metros. No es necesario que el micrófono Roger y el teléfono u ordenador estén en la misma línea visual. Sin embargo, los siguientes factores pueden afectar de forma negativa al radio de alcance conseguido:

- Interferencias con otros dispositivos en el entorno.
- El dispositivo Bluetooth con el que se está conectando puede admitir solo un rango más limitado.

7.2 Emparejar el Roger Select con su teléfono u ordenador

1) Encienda el micrófono Roger y el teléfono u ordenador. Colóquelos uno junto al otro.
2) Asegúrese de que el ajuste de Bluetooth del teléfono o del ordenador está activado.
3) En el teléfono o el ordenador, elija BUSCAR o EXPLORAR para buscar dispositivos Bluetooth o mejoras de audio.
4) Para iniciar el proceso de emparejamiento en el micrófono Roger, pulse el botón Bluetooth durante 2 segundos hasta que el indicador luminoso trasero empiece a atenuarse en color azul. Luego, pulse por un momento el botón Bluetooth nuevamente y el indicador luminoso trasero comenzará a parpadear en color azul.

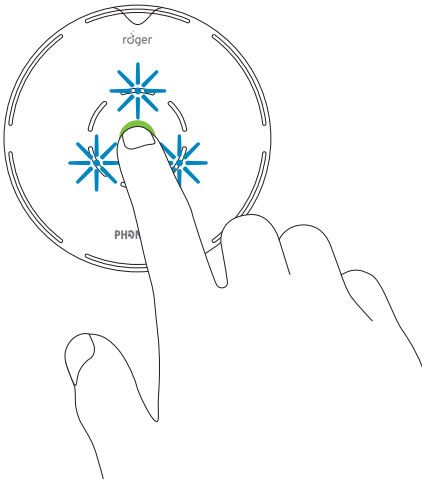


5) Debe aparecer en el teléfono o el ordenador una lista de dispositivos Bluetooth detectados. Elija Roger Select de la lista y confirme que desea establecer una conexión.

6) El micrófono Roger debería emparejarse ahora con su teléfono u ordenador y el indicador luminoso dejará de parpadear.
7) Para añadir otro dispositivo Bluetooth, pulse brevemente el botón Bluetooth hasta que el indicador luminoso trasero empiece a parpadear de color azul otra vez y repita los pasos del 2 al 6.

ⓘ Puede que su teléfono u ordenador le pida que introduzca una contraseña. Si es así, introduzca "0000" (cuatro ceros). Algunos teléfonos y ordenadores pueden solicitar qué servicio de Bluetooth desea activar; en este caso, seleccione el dispositivo de audio Headset (Auriculares) y los micrófonos en paralelo.

7.3 Realización de llamadas de teléfono



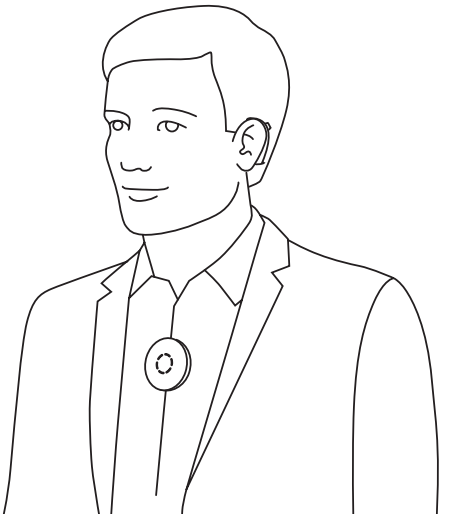
Cómo aceptar las llamadas entrantes
Cuando reciba una llamada telefónica, el indicador luminoso del Bluetooth del micrófono Roger empezará a parpadear en color azul. Para responder una llamada, pulse la tecla táctil central.

Realización de llamadas telefónicas

Utilice el teclado del teléfono o del ordenador para introducir el número o el contacto al que desea llamar y pulse el botón de llamada. Poco tiempo después, escuchará el tono de llamada en los audífonos.

Hablar en el micrófono Roger durante la llamada

Para lograr los mejores resultados, se recomienda que lleve el micrófono Roger en el pecho durante una llamada.



De forma alternativa, puede colocar el micrófono Roger sobre la mesa frente a usted.

Cómo finalizar una llamada telefónica

Para finalizar una llamada telefónica, mantenga pulsada la tecla táctil central o finalice la llamada desde el teléfono.

Cómo rechazar una llamada

Si prefiere no contestar a una llamada entrante, mantenga pulsada la tecla táctil central durante 2 segundos hasta que la luz azul deje de parpadear. El uso del teléfono o del ordenador para rechazar la llamada tendrá el mismo efecto.

Silenciar una llamada

Para silenciar una llamada, pulse la tecla táctil central. Se encenderá el indicador luminoso de silencio de color rojo.

7.4 Opciones adicionales de Bluetooth

Cómo mantener el Roger Select en el modo en espera con Bluetooth

Cuando haya emparejado el micrófono Roger con un dispositivo con Bluetooth, se activará la función Bluetooth. En este punto, dispone de dos opciones para apagar el micrófono Roger:

A. Mantenga pulsado el botón de encendido y apagado para desactivar el micrófono Roger y la función Bluetooth. No podrá realizar una llamada telefónica. Al volver a encender el micrófono Roger, se volverá a activar la función Bluetooth.

B. Si pulsa brevemente el botón de encendido y apagado, el micrófono Roger entrará en modo de espera con Bluetooth. Esto significa que el micrófono Roger se apagará pero podrá seguir recibiendo llamadas entrantes.

ⓘ En el modo en espera con Bluetooth, se descarga la pila del micrófono Roger. Se recomienda apagar el micrófono Roger por completo si no se espera realizar llamadas telefónicas.

Activación y desactivación de la función Bluetooth

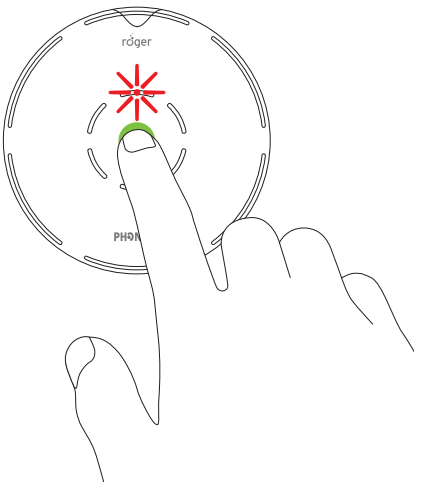
Si no va a utilizar la función Bluetooth del micrófono Roger durante mucho tiempo, puede desactivarla; para ello, mantenga pulsado el botón de Bluetooth durante dos segundos hasta que se atenúe el indicador luminoso trasero de color azul.

Para reactivar la función Bluetooth, mantenga pulsado el botón de Bluetooth durante dos segundos hasta que se encienda el indicador luminoso de color azul.

8 Funciones adicionales

8.1 Modo de silencio

Para silenciar el micrófono Roger, pulse la tecla táctil central del dispositivo una o dos veces hasta que aparezca el indicador luminoso central de color rojo.



Toque la tecla táctil central paravolver a activar el micrófono de Roger Select.

ⓘ Cuando un orador lleve puesto el dispositivo, no puede utilizarse la función silencio.

8.2 Desconexión de los dispositivos Roger: NewNet (Nueva red)

Para desconectar el micrófono Roger de cualquier receptor conectado u otros micrófonos Roger, mantenga pulsado el botón de conexión durante siete segundos. El indicador luminoso trasero se volverá naranja cuando el micrófono Roger se haya desconectado de todos los dispositivos conectados.

8.3 Restablecimiento

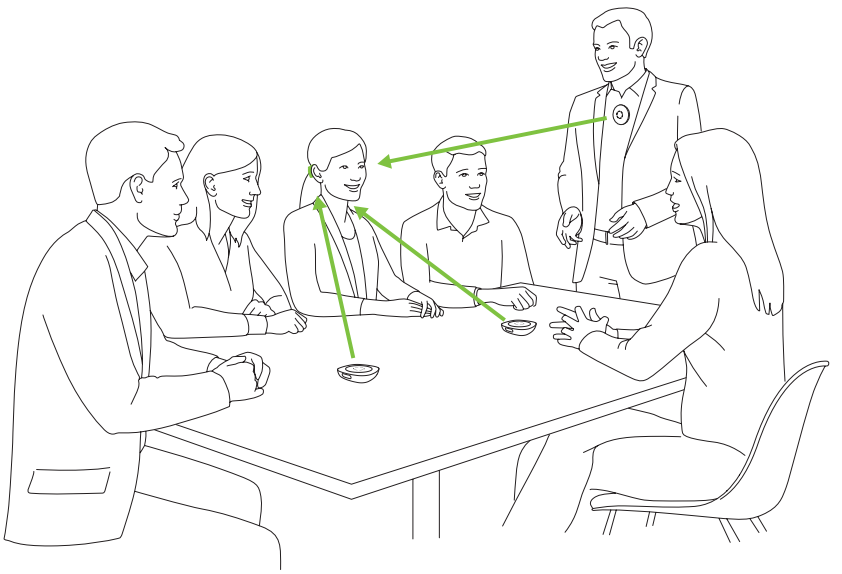
Si el micrófono Roger deja de responder a las órdenes, puede restablecerlo pulsando los botones de encendido/apagado y de conexión a la vez durante 10 segundos.

8.4 Borrado de la lista de dispositivos Bluetooth emparejados

Para desconectar el micrófono Roger de todos los dispositivos Bluetooth emparejados, mantenga pulsado el botón de conexión y el botón de Bluetooth durante siete segundos. El indicador luminoso trasero se volverá naranja cuando se haya borrado la lista de los dispositivos Bluetooth emparejados.

9 Uso de Roger Select con otros micrófonos Roger

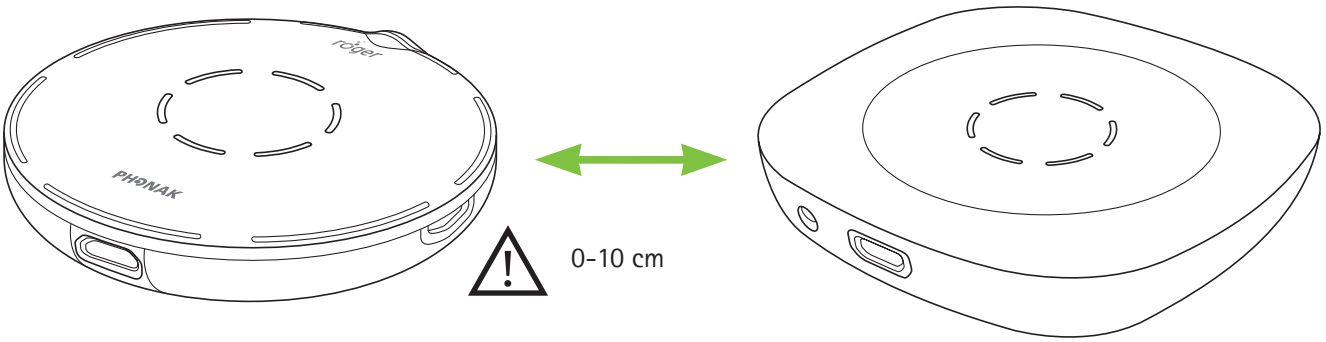
Roger Select puede combinarse con otros micrófonos Roger, como el Roger Table Mic. Al utilizar múltiples micrófonos, puede escuchar a un mayor grupo de oradores o varios oradores desde la distancia.



9.1 Conexión con otros micrófonos

Para conectar otro micrófono a Roger Select, siga estos pasos:

1) Encienda ambos micrófonos.
2) Coloque los dos micrófonos uno cerca del otro (a menos de 10 cm).
3) Pulse el botón de conexión de Roger Select.



Indicador luminoso de Conectar

Después de pulsar el botón Conectar, el indicador luminoso trasero puede proporcionar la siguiente información:

	Conexión correcta: el otro micrófono Roger está conectado al Roger Select.
	Roger Select no pudo encontrar otro micrófono Roger. Acerque el Roger Select al otro micrófono Roger y asegúrese de que ambos micrófonos están encendidos. A continuación, intente conectarlo de nuevo.
	El otro micrófono Roger no es compatible con su Roger Select o el Bluetooth del otro Roger Select todavía está activado. Actualice el software de sus micrófonos Roger o desactive el Bluetooth en el Roger Select secundario.

9.2 Uso de varios micrófonos

Cuando Roger Select se usa con otros micrófonos, debe llevarlo un orador en el pecho. Si coloca el Roger Select encima de la mesa, se silenciará automáticamente.
Al desactivar el silencio del Roger Select, se silenciarán los otros micrófonos que están conectados con el Roger Select. Al silenciar el Roger Select o llevarlo en el pecho, se reactivarán los otros micrófonos.

10 Solución de problemas

Problema	Causas	Soluciones
No puedo encender mi micrófono Roger	La pila está descargada	Cargue el micrófono Roger durante al menos dos horas
No se oye ningún sonido desde el micrófono Roger	Su micrófono Roger está silenciado (LED rojo)	Active el sonido del micrófono Roger pulsando la tecla táctil central
	Se ha seleccionado la dirección incorrecta	Pulse el segmento que esté en la dirección del orador
	Los receptores Roger no están conectados al micrófono Roger	Mantenga el micrófono Roger cerca de cada receptor Roger o audífono compatible con Roger y pulse el botón de conexión
	El receptor Roger no funciona	Asegúrese de que ha conectado el receptor Roger al audífono y de que esté encendido
	Los audífonos no se han configurado en el programa adecuado	Revise que los audífonos estén configurados en el programa correcto (Roger/FM/DAI/EXT)

Problema	Causas	Soluciones
Puedo escuchar al orador pero no entiendo lo que dice	El micrófono está demasiado lejos del orador	Acerque el micrófono Roger a la boca del orador
	Los orificios del micrófono pueden estar cubiertos por los dedos	Sostenga el micrófono de forma que sus orificios no queden cubiertos
	Los orificios del micrófono están cubiertos por suciedad	Limpie los orificios del micrófono
	Se ha seleccionado la dirección incorrecta	Pulse el segmento que esté en la dirección del orador
Sigo perdiendo la señal de audio	Hay demasiada distancia entre usted y el micrófono Roger	Acérquese al micrófono Roger
	Hay obstáculos entre usted y el micrófono Roger	Trate de encontrarse en la línea de visión del micrófono Roger o acérquese al micrófono Roger
Oigo demasiado ruido	El micrófono Roger capta el ruido	Toque el segmento en la dirección del orador para reducir el ruido ambiente

Problema	Causas	Soluciones
No me gusta escuchar mi propia voz en el micrófono Roger	El micrófono Roger capta su voz	Toque el segmento en la dirección del orador para reducir al mínimo la captación de su propia voz
El volumen del dispositivo multimedia es demasiado bajo.	Ajustes de volumen incorrectos.	Aumente el volumen de la fuente de audio
No puedo escuchar el dispositivo multimedia	La fuente de audio está silenciada.	Active el sonido de la fuente de audio
	El micrófono Roger está apagado	Encienda el micrófono Roger
	El cable de audio no está enchufado correctamente	Enchufe el cable de audio de la forma correcta
Mi micrófono Roger ha dejado de funcionar y no reacciona al pulsar cualquier botón	Problema del software	Reinicie el micrófono Roger pulsando simultáneamente el botón de encendido y apagado y el de conexión durante 10 segundos
Mi micrófono Roger no se empareja con el teléfono móvil	Necesita un código para emparejar el micrófono Roger	El código de empareja-miento del Roger Select es "0000" (cuatro ceros)
	Su teléfono puede no ser compatible con el micrófono Roger	Pregúntele al proveedor de su teléfono si este es compatible con la versión de Bluetooth de su micrófono Roger

Problema	Causas	Soluciones
Pierdo constantemente la señal durante una llamada telefónica por Bluetooth	Hay demasiada distancia entre el micrófono Roger y el teléfono u ordenador	Acerque el teléfono o el ordenador al micrófono Roger
Recibo una llamada pero no puedo aceptarla en mi micrófono Roger	El Bluetooth del teléfono está desactivado	Active la función de Bluetooth del teléfono o del ordenador (consulte la guía de uso del dispositivo)
	El Bluetooth del micrófono Roger está desactivado	Actívelo pulsando el botón Bluetooth durante 2 segundos
	Hay demasiada distancia entre el micrófono Roger y el teléfono u ordenador	Acerque el teléfono o el ordenador y el micrófono Roger
La persona que llama puede oírme pero yo no puedo oírla	La llamada no se ha enviado al micrófono Roger	Pulse el icono de Bluetooth o de los auriculares del teléfono o el ordenador para transferir la llamada al micrófono Roger

Problema	Causas	Soluciones
La persona al teléfono tiene problemas para oírme	Su micrófono Roger está demasiado lejos de su boca	Coloque el micrófono Roger en el pecho o sobre la mesa frente a usted
	Su micrófono Roger está silenciado	Toque la tecla táctil central para activar el sonido del micrófono Roger

11 Reparación y garantía

11.1 Garantía local

Consulte los términos de la garantía local con el audioprotesista que le ha vendido los dispositivos.

11.2 Garantía internacional

Phonak concede una garantía internacional limitada de un año válida a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada cubre todos los defectos de fabricación y de materiales. La garantía solo es válida si se muestra el comprobante de compra.

La garantía internacional no afecta a ningún derecho legal que usted pudiera tener bajo las leyes nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

11.3 Límite de la garantía

La garantía no cubre los daños derivados del uso o el cuidado incorrectos del producto, de la exposición a productos químicos, de la inmersión en el agua o de la utilización en condiciones que fuercen indebidamente sus funciones. Los daños causados por terceros o centros de servicio no autorizados anularán la garantía. Esta garantía no cubre los servicios prestados por un audioprotesista en su consulta.

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Audioprotesista autorizado
(sello/firma):

12 Información de cumplimiento normativo

Europa:

Declaración de conformidad

Por la presente, Sonova Communications AG declara que este producto cumple la Directiva 2014/53/UE relativa a los equipos radioeléctricos. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede obtener del fabricante o del representante local de Phonak en www.phonak.com

Frecuencia de funcionamiento: Entre 2400 y 2483,5 MHz
Nivel de potencia: <100 mW

Australia/Nueva Zelanda:

R-NZ

Indica la conformidad de un dispositivo con la Gestión de espectro de radio (RSM) vigente y los acuerdos normativos de Australian Communications and Media Authority (ACMA, Autoridad australiana de comunicaciones y medios) para la venta legal en Nueva Zelanda y Australia.

La etiqueta de cumplimiento R-NZ es para los productos de radio suministrados en el mercado de Nueva Zelanda según el nivel de conformidad A1.

Aviso 1:

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC y con las normas RSS de aparatos exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento de este dispositivo está determinado por las dos condiciones siguientes:

1) El dispositivo no puede provocar interferencias.
2) El dispositivo debe admitir cualquier tipo de interferencia, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Aviso 2:

Los cambios o modificaciones realizados en este dispositivo y que no estén expresamente autorizados por Sonova Communications AG pueden anular la autorización de utilización de dispositivo la FCC.

Aviso 3:

El dispositivo se ha sometido a las pruebas pertinentes para determinar su cumplimiento con los límites de los dispositivos digitales de clase B que se estipulan en el apartado 15 de las normas de la FCC y en la norma ICES-003 de Industry Canada, y las ha superado.

Dichos límites garantizan una protección razonable frente a las interferencias dañinas en un entorno doméstico. Este dispositivo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no pueda producir interferencias en una instalación determinada. En caso de que el dispositivo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se podrá determinar al apagar y encender el dispositivo, se recomienda al usuario que corrija las interferencias. Para ello, es necesario seguir una de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora o vuelva a orientarla.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente de un circuito distinto al del receptor.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio y televisión cualificado para obtener ayuda.

Aviso 4:

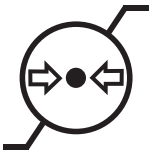
Cumplimiento de la ley japonesa de radio Cumplimiento de la ley comercial. Este dispositivo cumple con la ley japonesa de radio (電波法) y la ley japonesa del sector de las telecomunicaciones (電気通信事業法)
El dispositivo no debe modificarse (de lo contrario, el número de designación otorgado perderá su validez).

Aviso 5:

Declaración de exposición a radiaciones de radiofrecuencia de la FCC/Industry Canada
Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiaciones de la FCC/RF establecidos para entornos no controlados. Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar en combinación con otra antena u otro transmisor.

13 Información y descripción de símbolos

CE	El símbolo CE es la confirmación por parte de Sonova Communications AG de que este producto cumple la Directiva 2014/53/UE relativa a equipos radioeléctricos.
	Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.
	Indica el fabricante del dispositivo.
	Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las advertencias pertinentesn de esta guía de uso.
	Información importante para la utilización y la seguridad del producto.
	El icono de ilimitado indica que este producto contiene un número ilimitado de receptores Roger para audífonos con RogerDirect.

Condiciones de funciona-miento	Este dispositivo se ha diseñado para que funcione sin problemas ni limitaciones si se utiliza como es debido, a menos que se indique lo contrario en esta guía de uso.
	Temperatura de transporte y almacenamiento: de –20 °C a +60 °C (de –4 °F a +140 °F). Temperatura de funcionamiento: De 0 a +40 °C (de +32 a +104 °F).
	Manténgalo seco.
	Humedad durante el transporte y el alma-cenamiento: <90 % (sin condensación). Humedad de funcionamiento: <90 % (sin condensación).
	Presión atmosférica: de 200 hPa a 1500 hPa.

	Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que no se debe desechar junto con otros residuos domésticos. Es su responsabilidad desechar el equipo por separado de los residuos de recogida municipal. La eliminación correcta de su antiguo dispositivo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y la salud humana. Este producto cuenta con una pila integrada no reemplazable. No intente abrir el producto ni retirar la pila, ya que podría dañar el producto o lesionarse. Póngase en contacto con las instalaciones de reciclaje locales para desechar la pila.
Bluetooth®	La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Phonak Communications AG está sujeto a la correspondiente licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
Dolby Audio	Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

14 Información de seguridad importante

Lea la información de las páginas siguientes antes de utilizar su dispositivo.

14.1 Advertencias

⚠ Este dispositivo no es adecuado para niños menores de 36 meses. Contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia en los niños si las ingieren. Manténgalas fuera del alcance de los niños, de personas con deterioro cognitivo y de mascotas. En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico o centro hospitalario.

⚠ Los dispositivos pueden generar campos magnéticos. Deje de utilizar el Roger Select si percibe que este afecta al funcionamiento del dispositivo implantable (p. ej., marcapasos, desfibriladores, etc.) y póngase en contacto con su médico o con el fabricante del dispositivo implantable para obtener asesoramiento.

⚠ Utilice únicamente audífonos que haya programado su audioprotesista especialmente para usted.

⚠ Deseche los componentes eléctricos de acuerdo con las normativas locales.

⚠ No se permite realizar cambios ni modificaciones en ninguno de los dispositivos sin que se hayan aprobado explícitamente por Sonova Communications AG.

⚠ Utilice únicamente accesorios aprobados por Sonova Communications AG.

⚠ El cargador que suministra Sonova Communications AG puede utilizarse para cargar Roger Select a una altitud máxima de 5000 m. Por razones de seguridad, utilice únicamente cargadores suministrados por Sonova Communications AG o cargadores certificados con una clasificación de 5 V de CC, máx. de 2000 mA y hasta una altitud máxima de 2000 m.

⚠ No utilice el dispositivo en zonas con peligro de explosión (minas o áreas industriales con peligro de explosión, ambientes con abundancia de oxígeno o áreas en las que se manipulen productos anestésicos inflamables) ni en lugares en los que esté prohibido el uso de equipos electrónicos.

⚠ Podría dañar el dispositivo si lo abre. Si se producen problemas que no se pueden solucionar siguiendo las indicaciones de la sección de solución de problemas de estas instrucciones de uso, consulte a su audioprotesista.

⚠ Cuando maneje maquinaria, asegúrese de que ninguna de las piezas del dispositivo pueda engancharse en la máquina.

⚠ No realice la carga del dispositivo mientras esté en contacto con su cuerpo.

14.2 Información de seguridad del producto

ⓘ Proteja los conectores, las clavijas y la fuente de alimentación del dispositivo contra la suciedad y las impurezas.

ⓘ No utilice una fuerza excesiva cuando conecte los diferentes cables al dispositivo.

ⓘ Proteja el dispositivo del exceso de humedad (baños o zonas de actividades acuáticas) y de las fuentes de calor (radiadores). Proteja el dispositivo del exceso de golpes y vibraciones.

ⓘ Limpie el dispositivo con un paño húmedo. No utilice nunca productos de limpieza de uso doméstico (jabón, detergente, etc.) ni alcohol para limpiarlo. No utilice nunca un microondas ni otros dispositivos emisores de calor para secar el dispositivo.

ⓘ La radiación de rayos X, las pruebas de TAC y las resonancias magnéticas pueden afectar de manera negativa al correcto funcionamiento de este dispositivo.

ⓘ Si el dispositivo ha sufrido una caída o se ha dañado, si se sobrecalienta, si algún cable o enchufe están dañados o si el dispositivo se ha caído dentro de algún tipo de líquido, deje de usarlo y póngase en contacto con su centro de reparación autorizado.

14.3 Otra información importante

ⓘ Protéjase los ojos de la luz óptica del cable óptico Toslink cuando esté conectado al dispositivo o a la televisión.

ⓘ Los equipos electrónicos de gran potencia, las instalaciones electrónicas más grandes y las estructuras metálicas pueden afectar y reducir en gran medida el radio de alcance.

ⓘ El dispositivo recopila y almacena datos técnicos internos. Un audioprotesista puede leer estos datos para comprobar el funcionamiento del dispositivo, así como para ayudar al usuario a utilizar el dispositivo correctamente.

ⓘ Los dispositivos que se encuentran fuera de la red del micrófono no pueden captar la señal digital enviada desde el dispositivo a un receptor conectado.

Notas

Sonova Communications AG
Herrenschwandweg 4
CH-3280 Murten
Suiza
www.phonak.es

029-1380-06/V1.00/2024-04/cz © 2024 Sonova AG All rights reserved

7 613275 699751

sonova
HEAR THE WORLD